

# Cheek to cheek

ton original

Chanson extraite du film « Top hat » sorti en 1935. Paroles et musique d'Irving Berlin (1888-1989)

First system of piano introduction. Treble clef, common time. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand plays a simple bass line.

Second system of piano introduction. Treble clef, common time. The right hand features more complex chordal textures and melodic lines, with accents (>) over some notes. The left hand continues the bass line.

Third system, starting at measure 10. It includes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has two lines of lyrics. The piano accompaniment includes chord labels: Do, Ré<sup>m</sup>7, Do, Ré<sup>m</sup>.

10

Hea - ven, \_\_\_\_\_ I'm in hea - ven \_\_\_\_\_ And my  
Hea - ven \_\_\_\_\_ I'm in hea - ven \_\_\_\_\_ And the

Do Ré<sup>m</sup>7 Do Ré<sup>m</sup>

Fourth system, starting at measure 15. It includes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has two lines of lyrics. The piano accompaniment includes chord labels: Do, Sol7, Ré<sup>#</sup>dim, Do, Si<sup>b</sup>9, La7, Sim.

15

heart beats so that I can hard - ly speak; \_\_\_\_\_ And I  
cares that hang a - round me tho' the week \_\_\_\_\_ Seem to

Do Sol7 Ré<sup>#</sup>dim Do Si<sup>b</sup>9 La7 Sim

20

seem to find the hap - pi - ness I seek \_\_\_\_\_ When we're  
 van - ish like a gam - bler's luck - y streak \_\_\_\_\_ When we're

Sol7 Ré7 Sol7 Mi7 Mi7/5<sup>b</sup> La7 Ré7

1.

out to - geth - er danc - ing, cheek to cheek —  
 out to - geth - er danc - ing, cheek to cheek —

Fa Sol7 Do Fa Sol5+

25

2.

cheek \_\_\_\_\_ Oh! I love to climb a moun - tain, \_ and to

Do Fa Do Sol7 Do

30

reach the high est peak — But it does - n't thrill me half as much As

Sol7 Do Sol7 Do

35

danc - ing cheek to cheek. — Oh! I love to go out fish - ing — In a

Rém7 Sol7 Do Sol7 Do

40

riv - er or a creek, — But I don't en - joy it half as much — As

Sol7 Do Sol7 Do6 Do

danc - ing cheek to cheek. — Dance with me — I want my

Rém7 Sol7 Do Dom Dom7 Dom

45

arm a bout you; — The charm a bout you — Will

La♭9 La♭7 La♭dim

50

car - ry me thro' \_\_\_\_\_ to hea - ven, \_\_\_\_\_ I'm in hea - ven \_\_\_\_\_

Lam Do Ré9 Sol7 Do Ré7m Do

55

\_\_\_\_\_ and my heart beats so that I can hard - ly speak; \_\_\_\_\_ And I

Ré7m Sol7 Do Sol7 Ré#dim Do Si9 La7 Sim

60

seem to find the hap - pi - ness I seek \_\_\_\_\_ When we're out to - geth - er danc

Sol7 Ré7m Sol7 Fa7 Mi7 Mi7/b5 La7 Fa

65

- ing cheek to cheek. \_\_\_\_\_ Oh I

Sol7 Do Dodim Ré7m Sol7 Do

2.

8vb- - -

Heaven, I'm in heaven  
And my heart beats so that I can hardly speak  
And I seem to find the happiness I seek  
When we're out together dancing cheek to cheek

Heaven, I'm in heaven  
And the cares that hung around me through the week  
Seem to vanish like a gamblers lucky streak  
When we're out together dancing cheek to cheek

Oh, I love to climb a mountain  
And to reach the highest peak  
But it doesn't thrill me half as much  
As dancing cheek to cheek

Oh, I love to go out fishing  
In a river, or a creek  
But I don't enjoy it half as much  
As dancing cheek to cheek

Dance with me  
I want my arm about you  
The charm about you will carry me through to...

Heaven, I'm in heaven  
And my heart beats so that I can hardly speak  
And I seem to find that happiness I seek  
When we're out together dancing cheek to cheek!

Le paradis, je suis au paradis,  
Et mon coeur bat si fort que j'ai du mal à parler  
Et j'ai l'impression d'avoir trouvé le bonheur que je cherchais  
Quand nous sommes ensemble dehors, dansant joue contre joue.

Le paradis, je suis au paradis,  
Et les soucis qui flottent autour de moi pendant la semaine  
Semblent disparaître comme lorsqu'un joueur est chanceux  
Quand nous sommes ensemble, dansant joue contre joue.

Oh ! J'aime gravir une montagne  
Et atteindre le plus haut sommet  
Mais ça ne me procure pas la moitié des frissons que je ressens.  
Quand nous dansons joue contre joue

Oh ! J'aime aller pêcher  
Dans une rivière ou un ruisseau  
Mais ça ne me donne pas la moitié du plaisir que je ressens  
Quand nous dansons joue contre joue

Danse avec moi  
Je veux sentir mes bras autour de toi  
le charme qui t'entourne me conduira au...

Le paradis, je suis au paradis,  
Et mon coeur bat si fort que j'ai du mal à parler,  
Et je sens que j'ai trouvé le bonheur que je cherchais  
Quand nous sommes ensemble dehors, dansant joue contre joue !